

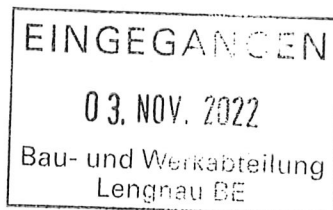


Kanton Bern
Canton de Berne

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi
rudolf.robbi@be.ch



Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

Einwohnergemeinde Lengnau BE
Bau- und Werkabteilung Wasserversorgung
Brunnenplatz 2
2543 Lengnau BE

Unsere Referenz: P0758 / drde
Gemeinde Lengnau (BE)

2. November 2022

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Sehr geehrte Damen und Herren

Am 25. Oktober 2022 wurden durch Herrn Stefan Schürch, Brunnenmeister Stv., im Rahmen der Selbstkontrolle Trinkwasserproben erhoben. Zweck der Untersuchung war die lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität.

Angaben, Ergebnisse und Beurteilungen zu den einzelnen Proben sind aus den Beilagen ersichtlich. Daraus geht hervor, dass die Proben bezüglich der untersuchten Kriterien den Vorschriften entsprachen.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und
Badewasserinspektorat

Gebühr: Fr. 1'045.00 (exkl. 7.7 % MWST), Rechnung folgt mit separater Post

Beilagen:

- Resultatblätter für folgende Probennummern / Probenahmestellen
 - 165223 / 15107
 - 165224 / 15108
 - 165225 / 15003
 - 165226 / 12011
 - 165227 / 12001
 - 165228 / 12002
 - 165229 / 12018

Probenbeschreibung

Probennummer 165223
Erhoben am 25.10.2022
Erhebungszeit 08.40 Uhr
Eingangsdatum 25.10.2022
Untersucht am 25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde Lengnau (BE)
Netzname Quellen Lochbach
Nr. Erhebungsstelle 15107
Bezeichnung QPW, Druckleitung vor UV
Wasserbehandlung unbehandelt
Verwendung zur Aufbereitung als Trinkwasser
Wassertemperatur 10.9 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	9	pro ml	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer	165224
Erhoben am	25.10.2022
Erhebungszeit	08.40 Uhr
Eingangsdatum	25.10.2022
Untersucht am	25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Quellen Lochbach
Nr. Erhebungsstelle	15108
Bezeichnung	QPW, Druckleitung, nach UV
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	11.0 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer 165225
Erhoben am 25.10.2022
Erhebungszeit 08.00 Uhr
Eingangsdatum 25.10.2022
Untersucht am 25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde Lengnau (BE)
Netzname Quellen Grabenbach
Nr. Erhebungsstelle 15003
Bezeichnung Reservoir obere Zone, Kammer rechts, Auslauf
Wasserbehandlung desinfiziert
Verwendung als Trinkwasser
Wassertemperatur 8.0 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer	165226
Erhoben am	25.10.2022
Erhebungszeit	09.40 Uhr
Eingangsdatum	25.10.2022
Untersucht am	25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12011
Bezeichnung	Schlup Samuel, Siedlung Eyweg, Milchraum
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	15.3 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	5	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer	165227
Erhoben am	25.10.2022
Erhebungszeit	08.10 Uhr
Eingangsdatum	25.10.2022
Untersucht am	25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12001
Bezeichnung	Zbinden, Nelkenweg 4, Waschküche
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	15.5 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	10	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	Teilchen		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	1.6	NTU	
Chlorid	6.3	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	3.9	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	3.6	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	91.1	mg/l	
Kalium	0.5	mg/l	
Magnesium	7.3	mg/l	
Natrium	4.7	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.57	mmol/l	
Härtegrad (französische)	25.7	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Probenbeschreibung

Probennummer	165228
Erhoben am	25.10.2022
Erhebungszeit	08.20 Uhr
Eingangsdatum	25.10.2022
Untersucht am	25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12002
Bezeichnung	MFH, Simon-Gfellerweg 8, Waschküche
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	16.7 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	19	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.4	NTU	
Chlorid	3.6	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	5.2	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	4.5	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	95.0	mg/l	
Kalium	0.6	mg/l	
Magnesium	11.8	mg/l	
Natrium	2.4	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.86	mmol/l	
Härtegrad (französische)	28.6	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Probenbeschreibung

Probennummer 165229
Erhoben am 25.10.2022
Erhebungszeit 07.45 Uhr
Eingangsdatum 25.10.2022
Untersucht am 25.10.2022 - 28.10.2022
Gemeinde Lengnau (BE)
Netzname Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle 12018
Bezeichnung Grotweg 25, Lavabo Technikraum
Verwendung als Trinkwasser
Wassertemperatur 16.4 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	1	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.